



**RAPPORT ANNUEL
2018**

9 PAYS, 197 097 PERSONNES

**Un aide adaptée
aux besoins**

Merci pour tout !



Une page se tourne pour en écrire une autre. En 2021, SWISSAID quittera l'Équateur après plus de 40 ans de présence. Quant à moi, je laisse la place à un / e autre à la tête de SWISSAID cet été. Des décisions difficiles mais qui découlent de résultats positifs. Ce début d'année, je me suis rendu,

à mes frais, en Équateur pour constater l'avancement des projets de SWISSAID dans le pays. J'ai pu constater que les systèmes d'alimentation en eau fonctionnaient parfaitement, plus de 20 ans après leur mise en service. À l'époque, les tuyaux, réservoirs et bassins intermédiaires avaient été construits bénévolement par la population locale. SWISSAID finançait le matériel et les techniciens. Aujourd'hui, les habitants ont organisé au mieux la distribution en eau et veillé à ce que le prix de « l'or bleu » demeure bas. Les fonds, gérés par la communauté, suffisent à entretenir et rénover les installations. Bel exemple de démocratie à petite échelle, le système d'approvisionnement s'appuie sur des comités dont les dirigeants sont élus équitablement. Les enfants ont pu abandonner seaux et bidons pour aller à l'école le matin.

Chaque don compte !

En Équateur, j'ai pu constater qu'on peut avoir un véritable impact sur la pauvreté. Les moyens modestes de SWISSAID ont eu un effet de levier. L'apport financier venu de Suisse a su donner l'impulsion. C'est pourquoi je vous remercie de tout cœur. Ces onze années passées au sein de SWISSAID ont été riches d'enseignement. Voici la principale leçon que j'en ai tirée : un avenir durable dépend de l'engagement de tout un chacun.

Merci beaucoup !

Rudolf Rechsteiner, économiste
Président de SWISSAID

Une aide adaptée aux besoins

RÉTROSPECTIVES - PERSPECTIVES

3 Année forte pour les droits humains

CHIFFRES

4 En un coup d'oeil

ÉGALITÉ DES SEXES

6 #MeToo : impulsion au changement

AGROÉCOLOGIE

7 Quand les paysans font de la recherche

POLITIQUE DE DÉVELOPPEMENT

8 Nos activités en Suisse

COMPTES ANNUELS

9 Bilan et commentaire

COMPTES ANNUELS

10 Comptes d'exploitation

COMPTES ANNUELS

11 Tableau de variation du capital

COMPTES ANNUELS

12 Tableau des flux de trésorerie

COMPTES ANNUELS

14 Annexe

MERCI !

20 Un immense merci

Couverture : Une paysanne récolte de la salade malgré les conditions climatiques difficiles. Elle a acquis ses connaissances en culture agroécologique dans le cadre d'une formation SWISSAID. Photos : archives SWISSAID.

Éditeur : SWISSAID, Fondation suisse pour la coopération au développement

Bureau de Berne : Lorystrasse 6a, 3000 Berne 5, téléphone 031 350 53 53, rédaction 031 350 53 73, fax 031 351 27 83, courriel : info@swissaid.ch **Bureau de Lausanne :** Rue de Genève 52, 1004 Lausanne, téléphone 021 620 69 70, fax 021 620 69 79, courriel : info@swissaid.ch **Rédaction :** Anaëlle Vallat, Céline Kohlprath, Karin Diennet-Schnider **Rédaction photos :** Eliane Beerhalter **Traduction :** cb service, Lausanne **Conception et mise en page :** Crafft Kommunikation, Zurich **Impression :** Stämpfli AG, Berne. Imprimé sur papier FSC.

Une fois par année, un montant de 5 francs est déduit des dons à titre de taxe d'abonnement afin de pouvoir bénéficier du tarif postal réduit pour les journaux.

Compte postal : PC 30-303-5, IBAN : CH20 0900 0000 3000 0303 5, BIC/SWIFT : POFICHBEXXX

SWISSAID porte le label de qualité du ZEWO attribué aux institutions d'utilité publique.

Il atteste d'un usage conforme au but, économique et performant des dons.

imprimé en
suisse



SWISSAID

Une année forte pour les droits humains



Markus Allemann
Directeur

Sur le chemin du retour du Nicaragua, je me suis replongé dans la Déclaration des droits de l'homme. Quel contraste entre l'état d'urgence auquel nous faisons face pour honorer notre engagement et les ressources à disposition. En 2018, les recettes enregistrées par SWISSAID sont en berne. Or, les défis sont là. L'article 3 de la Déclaration établit que « [tout] individu a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne ». Les femmes et les hommes qui vivent dans une extrême misère est une réalité dans nos pays et nous nous efforçons à trouver des solutions durables. L'article 7 de la Déclaration affirme que « [tous] sont égaux devant la loi et ont droit sans distinction à une égale protection de la loi ». SWISSAID s'emploie à soutenir les habitants expropriés à faire valoir leurs droits. L'article 16 de la Déclaration fait état

que « [la] famille est l'élément naturel et fondamental de la société et a droit à la protection de la société et de l'État ». De nombreux projets de SWISSAID permettent aux familles d'obtenir de la nourriture et un revenu décent.

De grands changements en perspective

Au cours de ma première année chez SWISSAID, j'ai visité plusieurs projets en Équateur, en Colombie, en Inde et au Tchad. J'ai été enthousiasmé par le professionnalisme et l'engagement de nos collaborateurs sur le terrain. L'agroécologie fournit aux personnes souffrant de la faim des instruments concrets pour assurer leur propre subsistance. Et ce n'est que le début ! Plusieurs initiatives novatrices sont en cours comme par exemple des projets de compostage. Le compost ne nourrit

pas seulement la terre, il engendre aussi des transformations au niveau social. Grâce au soutien de SWISSAID, des groupes de femmes et d'hommes, de jeunes et de moins jeunes, prennent leur destin en main et donnent l'impulsion au changement.

Lors de mes missions sur le terrain, j'ai particulièrement été impressionné par plusieurs initiatives soutenues par SWISSAID : Au Tchad, je me suis entretenu avec des femmes qui se sont opposées publiquement à l'excision – quel acte de courage ! En Inde, j'ai pu constater la portée d'un support pédagogique conçu par nos partenaires, depuis qu'il a été reconnu officiellement comme matériel scolaire. Il est, aujourd'hui, entre les mains de millions de personnes dans le pays. J'ai également pu constater de mes propres yeux à quel point les méthodes d'agroécologie offrent de nouvelles perspectives dans une Colombie dévastée par la guerre civile.

D'autres changements moins plaisants nous attendent également les années à venir. SWISSAID est confrontée à de sérieux défis financiers. Nous devons nous réinventer. SWISSAID s'y consacrera tout au long de l'année 2019.

Nous devons parcourir ce chemin sans notre président Ruedi Rechsteiner. Fervent défenseur de SWISSAID pendant onze ans, il s'est révélé un soutien essentiel, mettant sa vaste expérience au service de notre cause. Nous lui en sommes très reconnaissants. Le Conseil de fondation élira son successeur en juin.

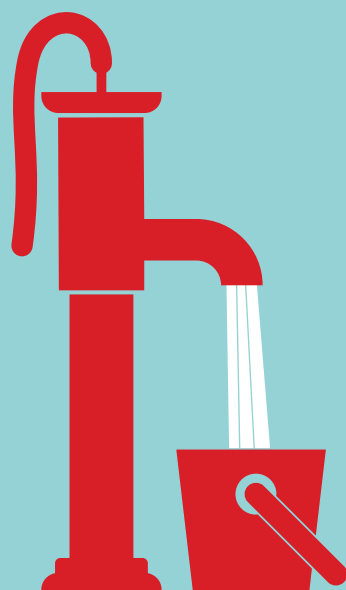
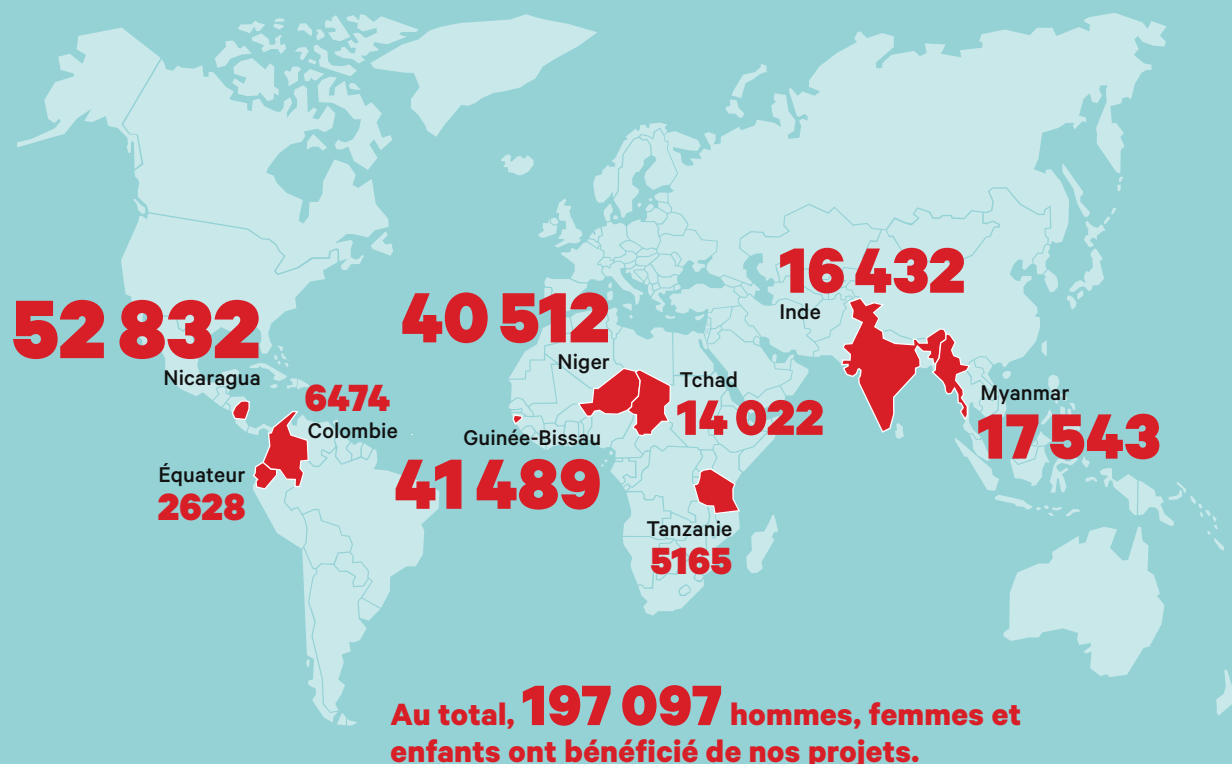
Je n'oublie pas non plus nos chers donateurs, sans lesquels nous ne pourrions agir dans l'urgence. Un grand merci pour leur aide passée et à venir !



Markus Allemann
(à gauche) en visite
chez des semenciers
au Nicaragua.

En un coup d'œil

Derrière chaque chiffre se cachent d'innombrables destins, des larmes de joie et un travail acharné. Ces chiffres sont le fruit de projets de développement, qui ont pu être réalisés grâce au généreux soutien des donatrices et des donateurs. Mille mercis !



10 142

hommes et femmes

à travers le monde ont participé à des ateliers sur l'égalité des chances, soit environ 1500 de plus que l'année précédente.



46 630

hommes, femmes et enfants

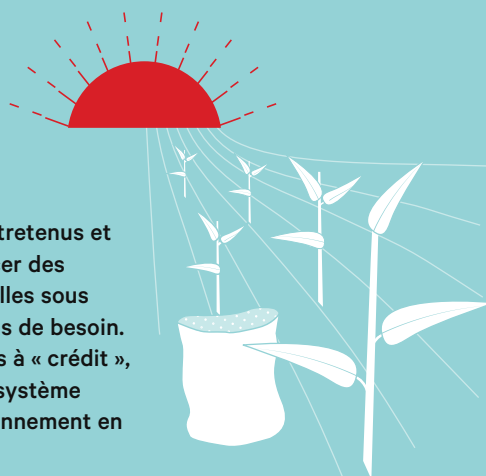
ont désormais accès à une eau potable propre et peuvent irriguer leurs champs, obtenant ainsi des récoltes suffisantes pour assurer leur subsistance et ne plus souffrir de la faim. La propreté de l'eau permet en outre de réduire sensiblement la mortalité infantile. Suite à la suppression de grands projets, nous avons atteint environ 4400 personnes de moins l'an dernier.

8005 femmes

ont appris à lire, écrire et compter en 2018 au Niger, au Tchad et en Guinée-Bissau, soit 2300 de plus que l'année précédente. Ces connaissances ne permettent pas seulement de renforcer la confiance en soi mais protègent aussi les femmes des escroqueries au marché. C'est un atout de pouvoir vérifier la monnaie rendue !

778 banques de semences et de céréales

ou « greniers », ont été construits, entretenus et exploités. Les familles peuvent y placer des céréales et des semences traditionnelles sous forme de dépôts puis les retirer en cas de besoin. Ces stocks peuvent aussi être donnés à « crédit », à son tour remboursé en graines. Ce système assure aux populations un approvisionnement en semences de qualité en cas de crise.



3954 groupes de femmes

ont été soutenus, par exemple par des micro-crédits, des formations en comptabilité et gestion ou dans la lutte contre les violences domestiques.

27 banques de bétail

au Niger, au Myanmar (Birmanie) et en Guinée-Bissau ont permis à de nombreuses familles de bénéficier d'animaux. Les membres d'une banque de bétail donnent chaque année une partie des jeunes animaux à des familles pauvres du village pour que tous profitent de cette opportunité.



24 032 femmes

ont cultivé d'immenses potagers pendant la saison sèche et ont ainsi pu fournir des légumes sains à leurs familles.

Parrainages de projets

L'année 2018 était placée sous le signe de l'égalité des sexes, ce qui s'est traduit par une hausse des parrainages « femmes ».



792 parrainages « femmes »



492 parrainages « agriculture bio »



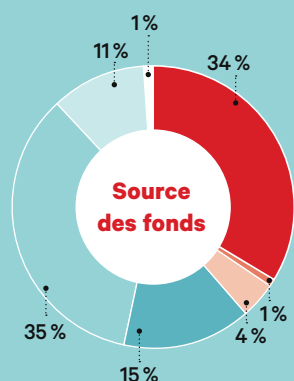
325 parrainages « eau »



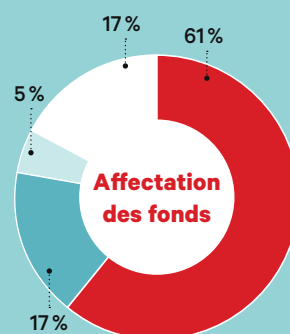
31 450 hommes et femmes

se sont formés aux méthodes d'agroécologie durable, principalement sur des parcelles expérimentales, au moment du compostage ou de la sélection de semences locales.

Source et affectation des fonds



- Dons libres
- Legs
- Vente d'insignes
- Dons affectés à des projets définis
- Contribution de la DDC aux programmes
- Mandats pour des projets
- Autres produits d'exploitation



- Programmes au Sud
- Information et politique de développement
- Frais administratifs
- Recherche de fonds et frais promotionnels



Objets décoratifs provenant du Tchad.

#MeToo : impulsion au changement

SWISSAID a instauré en novembre 2018 une politique de prévention contre l'exploitation et les abus sexuels. Une formalisation qui s'aligne sur le contexte actuel, comme l'explique le responsable genre Daniele Polini.

Daniele, l'élaboration de cette politique interne a-t-elle été déclenchée par un événement en particulier ?

Ce sont les débats #MeToo et les discussions suite au scandale d'« Oxfam » qui ont suscité l'élaboration de cette politique. Les relations asymétriques entre donateurs et bénéficiaires, ainsi que les structures patriarcales en place dans certains des pays où SWISSAID intervient, peuvent favoriser de tels incidents.

SWISSAID se préoccupe-t-elle du harcèlement, de l'exploitation et des abus sexuels ?

Il y a plusieurs années, nous avons eu un cas de harcèlement sexuel parmi

les collaborateurs locaux chez SWISSAID. L'affaire a immédiatement fait l'objet d'une enquête. Le collaborateur accusé a aussitôt été mis à pied, puis licencié sans préavis. La victime a bénéficié d'un soutien et la discrétion a été assurée. À l'époque, SWISSAID a fait preuve d'un très grand professionnalisme. Dans le cadre d'un processus participatif, nous avons maintenant consigné la politique jusque là implicite de la fondation sous forme écrite et contraignante.

À qui s'adresse ce document ?

Il est intégré à tous les contrats de travail et s'adresse ainsi à l'ensemble des collaborateurs en Suisse et à l'étranger,

aux organisations partenaires sur place et aux mandataires. Les bénéficiaires sont aussi pris en compte. Les donateurs exigent de plus en plus un cadre adapté.

N'est-il pas illusoire de penser que les bénéficiaires victimes d'abus se feront connaître ?

Il faut bien entendu créer les structures appropriées. On pourrait par exemple installer dans les villages des « boîtes aux lettres » où glisser des notes anonymes à ce sujet. Actuellement, SWISSAID organise dans tous ses pays d'intervention des ateliers expliquant notre position et présentant des mesures ad hoc. Les victimes peuvent s'adresser sur place à l'interlocuteur spécialement formé sur le sujet, voire même au directeur ou à la responsable des ressources humaines en Suisse. Chaque message envoyé à l'adresse confidential@swissaid.ch est traité rapidement, en toute discrétion et de façon exhaustive, cela afin de protéger la victime mais aussi l'agresseur.

Concrètement, que peut-on faire pour éviter de tels incidents ?

Il est essentiel d'instaurer un climat d'équité. En effet, le harcèlement sexuel est plus rare dans les sociétés où tous discutent et décident ensemble sur un pied d'égalité. Les projets de SWISSAID, toujours fortement axés sur la parité, contribuent à créer un monde dans lequel les abus sexuels, quels qu'ils soient, n'ont pas leur place.

Pia Wildberger



Daniele Polini,
responsable genre
à SWISSAID

Agroécologie : quand les paysans font de la recherche

L'agroécologie ne se résume pas à de nouvelles méthodes d'agriculture. Elle mise sur le partage des connaissances locales, ce que SWISSAID instaure également.

En avril 2018, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a rédigé un guide présentant les « 10 éléments de l'agroécologie » destiné aux décideurs et aux adeptes de cette pratique. La co-création et le partage de connaissances figurent parmi ces dix facteurs.

L'agroécologie repose sur les connaissances spécifiques d'un contexte. Il n'y a pas de règles fixes, mais des principes et des pratiques établis sur mesure selon l'environnement naturel, social et économique. La co-création et le partage de connaissances entre paysans jouent ainsi un rôle central.

Dans le cadre des programmes des pays d'Amérique latine, SWISSAID

soutient depuis de nombreuses années le mouvement agricole « Campesino a Campesino ». Au sein de cette organisation partenaire active, non seulement le savoir traditionnel est valorisé et exploité, mais les essais expérimentaux sur le terrain apportent également de nombreuses innovations.

De meilleurs rendements grâce à l'agroécologie

Lorsque les familles paysannes découvrent de nouveaux processus utilisés dans des fermes comparables aux leurs, elles sont plus enclines à les adopter et à les appliquer elles-mêmes, sachant que ces processus sont à leur portée. Les dix experts en agroécologie

de SWISSAID se sont accordés sur ce point lors de leur rencontre l'an dernier. Les agriculteurs apprennent les uns des autres, comme le prouvent de nombreux programmes nationaux de SWISSAID. En témoigne par exemple les nombreux conseils que s'échangent les paysans via Whatsapp à l'issue de manifestations didactiques.

L'innovation par le biais de processus participatifs permet non seulement d'instaurer un climat de confiance mais aussi de générer des résultats positifs. En Inde, selon le processus choisi, les rendements peuvent augmenter jusqu'à 138%. Grâce à la combinaison du système de riziculture SRI et des fruits à coque, une hausse moyenne du revenu de 27% a pu être atteinte. Ce succès dépend du choix de la semence locale, de l'association des diverses cultures ou des mesures de conservation du sol et des eaux utilisées.

Recherche universitaire en sus

Afin de confirmer et d'améliorer l'efficacité des pratiques agroécologiques, nous avons collaboré avec divers instituts de recherche. Au Niger, l'Université de Tillabéry a par exemple analysé les caractéristiques biochimiques des sols. Des techniques de fertilisation biologiques ont ainsi pu être optimisées. Le savoir agricole n'est souvent pas reconnu par les décideurs politiques. C'est pourquoi nous cherchons à compléter la recherche paysanne avec la recherche formelle, notamment avec l'ETH en Tanzanie.

Bien sûr, il y a des défis : les paysans ne sont pas habitués à noter et documenter leurs expériences de façon claire, ce qui constitue pourtant une condition préalable essentielle à une analyse précise. Mais globalement, le bilan est positif. La réussite d'un processus de recherche agricole participatif requiert une bonne dose de soutien, d'accompagnement et de motivation.

Sarah Mader



L'union fait la force : les paysans apprennent les uns des autres.

Nouveau souffle dans la politique de développement

Une nouvelle équipe a repris le flambeau en 2018 et plaide pour un droit à l'alimentation et pour une économie durable. Il s'agit là d'un travail de longue haleine et nous avançons pas à pas. Sous pression de la société civile, le gouvernement suisse a entrepris quelques avancées en 2018 dont la signature de la Déclaration des Nations unies sur les droits des paysans et la décision de publier la provenance de l'or importé en Suisse. Le secteur du trading des matières premières s'est pour sa part engagé à suivre des directives élaborées conjointement par trois

ONG suisses, SWISSAID comprise. Ces quelques avancées relèvent toutefois de la bonne volonté des parties prenantes. Les grandes décisions politiques sont encore devant nous, que ce soit l'initiative pour des multinationales responsables, le cadre d'approbation des accords de libre-échange, et la position de la Suisse sur les semences génétiquement modifiées. Nous nous efforcerons de vous informer au mieux pour que vous puissiez vous prononcer.

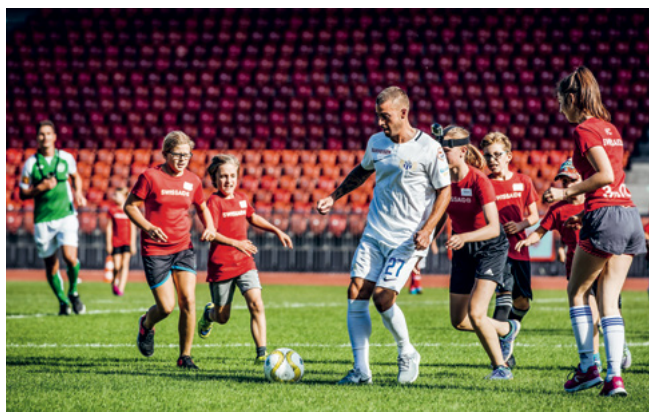
Céline Kohlprath, responsable du département politique de développement

ANNONCES

SWISSAID à Zurich : une dizaine de Zurichoises et Zurichois engagés et motivés en ont eu assez d'être relégués au rang de spectateurs. Souhaitant faire quelque chose pour lutter contre la pauvreté, la faim et l'oppression, ils ont fondé SWISSAID Zurich. L'association a bousculé la scène politique l'an dernier en menant plusieurs actions publiques et deux débats brûlants. Les nouveaux membres sont les bienvenus : zuerich@swissaid.ch

Initiative Fair Food : SWISSAID a soutenu par de nombreuses actions de sensibilisation les initiatives sur la souveraineté alimentaire et pour les aliments équitables, qui devaient apporter des améliorations notables aux producteurs dans les pays en développement. En vain, malheureusement. Toutefois, le vif intérêt inattendu que le public a porté au projet nous a beaucoup réjoui.

Taminique s'élève contre les violences faites aux femmes : le mannequin Tamy Glauser et l'ex-Miss Suisse Dominique Rinderknecht se sont engagées contre les violences faites aux femmes en Inde par le biais de spots vidéos. Elles ont ainsi soutenu les projets correspondants menés par SWISSAID en Inde. Coup de projecteur assuré grâce au duo de charme et à SWISSAID !



Aucune chance ?
Que nenni ! Les
enfants l'ont emporté
haut la main contre
les professionnels.

Anniversaire de la vente d'insignes : le match le plus fou de l'année

Quand trois footballeurs professionnels affrontent 70 enfants, tout le monde est gagnant, surtout les petits. Ces derniers ont enchaîné les buts et fait fléchir Marco Schönbächler du FCZ, Milan Vilotic du FC Saint-Gall et Liridon Mulaj du Xamax. SWISSAID avait organisé ce match amical au Stade du Letzigrund à Zurich en guise

de remerciement. Nous adressons un grand merci aux générations d'enfants qui vendent des insignes dans la rue depuis 70 ans et qui ont aidé ainsi des milliers de personnes dans les pays en voie de développement. Chers enfants, à nos yeux vous êtes les meilleurs !

COMMENTAIRE SUR LES COMPTES



Monika Uhlmann

resp. du Département Logistique et Finances

2018 n'a pas été une année facile pour SWISSAID : dans un contexte marqué par une concurrence accrue sur le marché des dons, nos contributeurs ont affiché des exigences supérieures en matière de conception de projet et de reporting. À cela s'ajoute la pression politique qui s'exerce sur le budget de l'aide au développement de la Confédération. Ces conditions-cadre difficiles ont influencé le résultat de l'exercice. Les recettes de la recherche de fonds sont ainsi restées largement en-deçà des attentes. Mais des mesures d'économie ponctuelles ont permis de réduire le déficit, qui n'est donc que léger. Nous sommes sûrs que l'introduction de nouveaux instruments de gestion des projets, la concentration renforcée sur nos thèmes clés et la réorganisation systématique de nos activités de recherche de fonds porteront leurs fruits à l'avenir.

Grâce à son équipe internationale très motivée, SWISSAID a soutenu des projets d'entraide à hauteur de 10,7 millions de francs. 61% des charges d'exploitation sont affectées au Sud. 17% sert au travail d'information et de sensibilisation en Suisse.

La route est encore longue avant que les petits paysans des régions les plus défavorisées puissent mener une vie autonome, manger équilibré toute l'année et se prémunir des impacts du changement climatique. Nous souhaitons instaurer des évolutions durables. Nous sommes pour cela tributaires de nos nombreux donateurs, qu'ils soient anciens ou nouveaux, et de nos bailleurs de fonds institutionnels. Sans leur générosité, il nous serait impossible de mettre en œuvre le programme SWISSAID. Merci !

Les comptes annuels 2018 présentés ont été établis selon les principes du SWISS GAAP RPC et du label ZEWO. Ils ont été examinés de près et déclarés conformes par l'organe de révision Balmer-Etienne AG dans le cadre de la révision normale. Le rapport de révision et les comptes annuels complets peuvent être téléchargés sur le site swissaid.ch.

Bilan

ACTIFS (en CHF)	Annexe	2018	2017
Liquidités	5.1	7 138 141	5 811 356
Actifs détenus à court terme cotés en Bourse (titres)	5.2	15 640 503	21 129 419
Autres créances à court terme	5.3	1 560 917	1 780 349
Stocks		228 472	227 536
Actifs de régulation		228 602	208 675
Actif circulant		24 796 635	29 157 335
Investissements	5.4	276 365	276 199
Immobilisations corporelles	5.5	1 162 756	1 166 045
Immobilisations incorporelles	5.6	109 367	0
Actifs immobilisés		1 548 487	1 442 244
TOTAL DES ACTIFS		26 345 122	30 599 579
PASSIFS (en CHF)			
Dettes résultant d'achats et de prestations	5.7	312 265	282 063
Capital engagé programme Sud	5.8	9 912 896	14 450 388
Passifs de régulation		573 611	29 930
Provisions à court terme	5.9	440 605	563 953
Fonds étrangers à court terme		11 239 377	15 326 334
Fonds dons pour projets définis programme Sud		1 002 136	1 177 467
Fonds pour le futur		100	3 000
Fonds parrainage Agriculture biologique		2 000	733
Fonds parrainage Eau		136	500
Fonds parrainage Femmes		628	12 300
Fonds DDC	11	0	0
Fonds affectés à des projets définis		1 005 000	1 194 000
Fonds programme SWISSAID		6 417 331	5 376 381
Fonds infrastructures SWISSAID		658 598	658 598
Réserves de fluctuation des titres et devises	5.10	1 977 492	3 012 334
Capital libre		5 018 109	5 018 109
Capital libre Association SWISSAID Genève	2	29 215	13 823
Capital de l'organisation		14 100 745	14 079 245
TOTAL DES PASSIFS		26 345 122	30 599 579

Comptes d'exploitation

RECETTES (en CHF)	Annexe 4.1	2018	2017
Dons libres		6 253 442	6 387 774
Legs		188 716	271 292
Vente d'insignes		651 220	576 253
Dons affectés à des projets définis	7.1	2 411 286	2 997 609
Contribution aux projets FEDEVACO		117 480	70 318
Contribution aux projets FGC		162 268	137 458
Produits des opérations de collecte de fonds		9 784 412	10 440 704
Contribution de la DDC		6 340 000	6 045 000
Mandats pour des projets		1 955 074	552 486
Autres produits d'exploitation	7.2	78 801	110 842
TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION		18 158 288	17 149 032
DÉPENSES (en CHF)			
Projets à l'étranger	5.8	10 071 834	11 315 549
Fonds libérés provenant des décomptes de projets	5.8	- 1 007 970	- 654 823
Dépenses suivi des programmes		1 670 901	1 832 387
Frais de personnel		1 398 743	1 520 137
Frais de matériel		272 158	312 250
Dépenses programme à l'étranger	7.3	10 734 764	12 493 114
Information et sensibilisation en Suisse		1 512 940	1 873 505
Dépenses suivi des programmes		1 529 860	1 295 246
Frais de personnel programme en Suisse		1 388 890	1 137 685
Frais de matériel programme en Suisse		140 970	157 560
Dépenses programme en Suisse	7.3	3 042 800	3 168 751
Recherche de fonds et dépenses promotionnelles	7.3	2 960 371	2 398 569
Frais administratifs	7.3	939 166	1 315 387
TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION		17 677 102	19 375 821
RÉSULTAT D'EXPLOITATION		481 186	- 2 226 789
Produits financiers (réalisés)		- 97 338	681 964
Produits financiers (non réalisés)		- 367 070	789 155
Charges financières		- 256 135	- 238 270
Résultat financier	7.4	- 720 543	1 232 848
Charges immobilières		- 8 602	- 20 551
Revenu immobilier		75 948	73 602
Résultat hors exploitation	7.5	67 346	53 050
Autre résultat imputable à une autre période comptable	7.6	4 511	4 475
Résultat imputable à une autre période comptable		4 511	4 475
RÉSULTAT AVANT VARIATION DE FONDS		- 167 500	- 936 416
Utilisation des fonds affectés à des projets définis		11 523 768	11 845 987
Attribution des fonds affectés à des projets définis		- 11 334 768	- 12 000 487
Changement des fonds libres	8	- 21 500	1 090 916
EXCÉDENT DE REVENUS EN FAVEUR DES FONDS GÉNÉRÉS		0	0

Tableau de variation du capital 2018

Annexe 8

En CHF	Actif initial	Part aux bénéfices affectée	Dépôts	Transferts internes de fonds	Utilisation	Solde de clôture
CAPITAUX DES DIFFÉRENTS FONDS						
Fonds dons spécifiquement affectés au programme Sud	1 177 467		4 205 390		- 4 380 721	1 002 136
Fonds SWISSAID parrainage Agriculture bio	733		289 460		- 288 193	2 000
Fonds SWISSAID parrainage Eau	500		85 915		- 86 279	136
Fonds SWISSAID parrainage Femmes	12 300		214 446		- 226 118	628
Fonds SWISSAID pour le futur	3 000		199 556		- 202 456	100
Fonds DDC	0		6 340 000		- 6 340 000	0
FONDS AVEC AFFECTATION LIMITÉE	1 194 000	0	11 334 768	0	- 11 523 768	1 005 000
FONDS PROVENANT DU FINANCEMENT PROPRE						
Fonds programme Sud	5 376 381		1040 950			6 417 331
Fonds infrastructures SWISSAID	658 598					658 598
Réserve de fluctuation titres et devises	3 012 334				- 1 034 842	1 977 492
Capital libre généré	5 018 109					5 018 109
SWISSAID Genève	13 823		15 392			29 215
Résultat annuel	0		21 500		- 21 500	0
CAPITAUX D'ORGANISATION	14 079 245	0	10 777 842	0	- 1 056 342	14 100 745

Tableau de variation du capital 2017

En CHF	Actif initial	Part aux bénéfices affectée	Dépôts	Transfert interne de fonds	Utilisation	Solde de clôture
CAPITAUX DES DIFFÉRENTS FONDS						
Fonds dons spécifiquement affectés au programme Sud	867 724		5 060 024		- 4 750 281	1 177 467
Fonds SWISSAID parrainage Agriculture bio	300		315 825		- 315 392	733
Fonds SWISSAID parrainage Eau	500		77 730		- 77 730	500
Fonds SWISSAID parrainage Femmes	813		219 667		- 208 180	12 300
Fonds SWISSAID pour le futur	170 163		282 242		- 449 405	3 000
Fonds DDC	0		6 045 000		- 6 045 000	0
FONDS AVEC AFFECTATION LIMITÉE	1 039 500	0	12 000 487	0	- 11 845 987	1 194 000
FONDS PROVENANT DU FINANCEMENT PROPRE						
Fonds programme Sud	6 212 488				- 836 107	5 376 381
Fonds infrastructure SWISSAID	658 598					658 598
Réserve de fluctuation titres et devises	2 674 475		337 859			3 012 334
Capital libre généré	5 605 000				- 586 891	5 018 109
SWISSAID Genève	19 600				- 5 777	13 823
Résultat annuel	0		- 1 090 916		1 090 916	0
CAPITAUX D'ORGANISATION	15 170 161	0	- 753 057	0	- 337 859	14 079 245

Tableau des flux de trésorerie

Annexe 9

Afflux de capitaux issus de l'exploitation (en CHF)	2018	2017
Résultat annuel avant le résultat des fonds	- 167 500	- 936 416
Amortissement sur les immobilisations corporelles	158 015	210 849
Modifications provisions	-123 348	99 437
Gains (-)/pertes sur titres	367 070	- 789 155
Augmentation (-)/diminution des créances et des promesses de financement	219 432	1922 193
Augmentation (-)/diminution des stocks	- 936	55 304
Augmentation (-)/diminution des actifs de régulation	- 19 927	249 927
Augmentation (-)/diminution garantie de loyer	- 166	- 164
Augmentation/diminution (-) des créanciers	30 202	- 86 347
Augmentation/diminution (-) des engagements pour les programmes Sud	- 4 537 492	- 3 694 571
Augmentation/diminution (-) des passifs de régulation	543 681	- 66 228
Flux de capitaux issus de l'exploitation	- 3 530 968	- 3 035 171
Flux de capitaux issus de l'investissement		
Investissements (-)/désinvestissements immobilisations corporelles	- 154 726	- 133 939
Investissements (-)/désinvestissements immobilier	0	0
Investissements (-)/désinvestissements immobilisations incorporelles	- 109 367	0
Investissements (-)/désinvestissements prêts	5 121 846	- 200 590
Flux de capitaux issus de l'investissement	4 857 753	- 334 529
Flux de capitaux issus du financement	0	0
AUGMENTATION (+)/DIMINUTION (-) DES CAPITAUX	1 326 785	- 3 369 701
Fonds liquidités 1.1.	5 811 356	9 181 056
Fonds liquidités 31.12.	7 138 141	5 811 356

SWISSAID EN BREF

SWISSAID est une fondation libre de toute appartenance politique et confessionnelle. Son siège est situé à Berne et elle dispose d'un bureau à Lausanne. Depuis 1948, SWISSAID s'engage en faveur des populations défavorisées du Sud, dans les régions rurales, là où aucune autre organisation ne défend leurs intérêts. SWISSAID lutte pour le droit de chacun à vivre sans connaître la faim, la précarité ou l'oppression. Nous entendons améliorer les conditions d'existence dans les pays du Sud et estimons nécessaire de faire évoluer la société dans les pays du Nord. Outre la réalisation de projets d'aide au développement dans les pays du Sud, nous menons en Suisse un travail de plaidoyer politique pour faire valoir les intérêts des populations des pays du Sud. Nous nous appuyons

pour cela sur le savoir-faire, l'expérience et les besoins de nos partenaires dans les neuf pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine où nous sommes actifs.

NOTRE MODE DE TRAVAIL

SWISSAID soutient les initiatives émanant de populations défavorisées et travaille en collaboration avec des organisations de la société civile. Nous soutenons nos partenaires sur le plan institutionnel, ce qui leur permet d'accéder à l'autonomie et, ainsi, de participer à la vie économique, sociale et politique. SWISSAID n'envoie pas d'expatriés sur le terrain, mais valorise les compétences locales. Cela permet aux projets de mieux s'ancrer dans le contexte local, favorise l'acquisition d'expériences et contribue à la créa-

tion d'emplois dans les pays du Sud. Cela concourt également à diminuer les frais liés au suivi des programmes et à investir davantage dans les projets d'aide eux-mêmes.

MANDAT DES INSTANCES DE DIRECTION

Les membres du Conseil de fondation sont élus pour un mandat de quatre ans renouvelable. Les membres du Comité du Conseil de fondation sont élus pour un mandat de quatre ans renouvelable deux fois. Des mandats plus longs peuvent néanmoins être convenus dans des cas particuliers.

Instances de direction (état : fin 2018)

CONSEIL DE FONDATION DE SWISSAID

Matthias Aebischer conseiller national, chargé de cours, Université de Fribourg, Berne, depuis 2012

Sibel Arslan conseillère nationale, lic. iur., Bâle, depuis 2017

Claude R. Béglé conseiller national, dr. oec., depuis 2016

Didier Berberat conseiller aux Etats, avocat, journaliste, depuis 2016

Roman Berger journaliste et auteur, Zurich, depuis 2005

Urs Brändli président Bio Suisse, Goldingen, depuis 2018

Edgar Ricardo von Buettner consultant en développement communal stratégique, participatif et durable, Brésil, depuis 1983

Mario Carera socio-économiste, Berne, depuis 2002

Prof. Dr. Pierre Centlivres ancien directeur de l'Institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel, Neuchâtel, depuis 1983

Dr. phil. Rudolf Dannecker ancien vice-directeur de la DDC, Hinterkappelen, depuis 2002

Gaby Fierz ethnologue, Musée des cultures de Bâle, Bâle, depuis 2008

Dr. Rudolf Fischer Dr. phil. I, ancien responsable du département coopération au développement SWISSAID, Wettingen, depuis 2014

Rémy Gogniat journaliste, La Chaux-de-Fonds, depuis 2009

Maya Graf conseillère nationale, agricultrice bio, Sissach, depuis 2009

Bernhard Guhl conseiller national, ingénieur électricien HTL, Niederrohrdorf, depuis 2018

Bruno Gurtner économiste, Berne, depuis 2008

Barbara Gysi conseillère nationale, diplôme d'études pédagogiques en biologie et géographie, Université Zurich, depuis 2016

Martin Hürzeler fundraiser BR, Zurich, depuis 2009

Laurent Jimaja maîtrise ès sciences économiques, président de SWISSAID Genève, depuis 2016

Florianne Koechlin biologiste, auteure, directrice du Blauen-Institut, Münchenstein, depuis 1996

Maud Krafft consultante, Lausanne, depuis 2005

Werner Küng ancien responsable du département Information & Recherche de fonds SWISSAID, Wabern, depuis 2014

Lisa Mazzone conseillère nationale, lic. ès lettres, depuis 2016

Urspeter Meyer juriste, Kôniz, depuis 1996

Fabian Molina conseiller national, président de SWISSAID Zurich, depuis 2018

Gian L. Nicolay dipl. Ing. Agr. ETH, coordinateur FIBL pour l'Afrique, Ardez, depuis 2010

Isabel Perich lic. rer. pol., ancienne responsable du bureau de coordination DDC/DFAE Belgrade, Wohlen BE, depuis 2018

Wendy Peter directrice de Bioforum Suisse, Willisau, depuis 2010

Chasper Pult enseignant et producteur culturel, Paspels, depuis 1992

Ruth Rauch lic. rer. pol., coach et conseillère en développement organisationnel, Berne, depuis 2004

Prof. Dr. Stephan C. Rist Professor for Human Geography, Université Berne, depuis 2017

Daniel Roduner expert en coopération au développement, Berne, depuis 2007

Martin Lukas Rohner lic. oec. HSG, président de la direction Banque Alternative Suisse, Bâle, depuis 2017

Denis Ruysschaert dr. en sociologie et ingénieur agronome, depuis 2016

Carlo Sommaruga juriste et conseiller national, Genève, depuis 2010

Karl Vogler conseiller national, juriste et notaire, Bürglen, depuis 2017

Christoph Wehrli journaliste, Zurich, depuis 2015

Felix Wirz directeur d'Ecopolitics Sàrl, Berne, depuis 2012

COMITÉ DU CONSEIL DE FONDATION DE SWISSAID

Dr. rer. pol. Rudolf Rechsteiner président de SWISSAID, économiste, Bâle, depuis 2008

Dr. Walter Egli vice-président de SWISSAID, historien et ancien co-directeur du NADEL, EPFZ Zurich, Zurich, depuis 2005

Peter Bischof ancien ambassadeur, Bellach, depuis 2018

Dr. Claudia Friedl conseillère nationale, dr. en sciences naturelles et environnementales, St-Gall, depuis 2015

Bastienne Joerchel Anhorn économiste, Renens, depuis 2012

Dr. phil. nat. Thomas Kohler directeur associé du Center for Development and Environment, Université Berne, Berne, depuis 2010

Emmanuelle Robert lic. ès lettres, chargée de communication, Lausanne, depuis 2017

Marianne Roth conseillère en communication interculturelle, conseillère RP, Zurich, depuis 2009

Martin Sommer MSc Géographie, directeur de Devolutions Sàrl, Niddercherli, depuis 2017

Vous trouverez plus d'informations concernant ces différentes personnes sur leurs sites internet.

COMITÉ DIRECTEUR DE SWISSAID

Markus Allemann Master of Science in Communications Management, directeur

Jeremias Blaser Dr. en sciences politiques, département coopération au développement

Jon Andrea Florin lic. phil. I, département Information & Recherche de fonds

Céline Kohlprath Master of Arts in International Relations, département Médias & Politique du développement

Monika Uhlmann économiste d'entreprise, département Finances et Logistique

Annexe aux comptes annuels

0. Nombre de postes équivalents à temps plein	Le nombre annuel de postes à temps plein est de 177 personnes (idem 2017).		
1. Principes généraux de présentation des comptes	La présentation des comptes est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes SWISS GAAP RPC 21/ RPC au Code suisse des obligations, aux dispositions du ZEWO (service spécialisé des organisations d'utilité publique collectant des dons) ainsi qu'aux statuts de la fondation. L'exercice comptable a été réalisé en tenant compte du principe du solde brut, en indiquant les gains et les pertes directement dans le compte d'exploitation. Les calculs des coûts ne sont pas tous comparables avec ceux de l'année dernière, les comptes ayant été adaptés au nouveau droit comptable et le calcul des coûts affinés.		
2. Périmètre de consolidation	Les comptes des bureaux de coordination en charge de la mise en oeuvre des programmes au Sud sont intégrés au présent rapport annuel, tout comme les comptes de l'association SWISSAID Genève et l'association SWISSAID Zurich. En outre, SWISSAID ne dispose pas de filiale ou d'institution partenaire sur lesquelles elle exerce une influence prépondérante.		
3. Organisations proches	Les organisations et institutions suivantes sont proches de SWISSAID : Alliance Sud (Communauté de travail des oeuvres d'entraide SWISSAID, Action de Carême, Pain pour le prochain, Helvetas, Caritas, EPER), Association SWISSAID Genève, Fondation Max Havelaar, Groupe suisse de travail sur le génie génétique (SAG) ainsi que StopOGM. Alliance Sud reçoit contractuellement CHF 365 418 sur le budget annuel. En ce qui concerne les autres organisations, SWISSAID est représentée au sein de leur comité, sans pour autant leur octroyer de contribution financière. Le soutien en nature de la part de tiers à SWISSAID est une part accessoire du résultat total, et de ce fait, n'apparaît pas dans le décompte.		
4. Principes d'établissement du bilan et d'évaluation	Liquidités	Valeur nominale.	
	Titres	Valeur du marché à la date du bilan.	
	Devises étrangères	Cours de devises à la date du bilan.	
	Prêts, créances et promesses de financement	Valeur nominale.	
	Stock de marchandises	Prix de revient, déduction faite des ajustements de valeur nécessaires.	
	Prêts	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés.	
	Immobilier en Suisse	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés. Les terrains ne sont pas amortis. Durée d'utilisation : 75 ans.	
	Immobilier à l'étranger	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés.	
	Mobilier, machines et installations	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés. Durée d'utilisation : mobilier 10 ans, installations informatiques 3 ans, machines 3 à 6 ans. Seuil d'activation : CHF 3000 (installations informatiques: CHF 1000).	
	Obligations	Valeur nominale.	
	Provisions	Basées sur l'évaluation du Comité Directeur et des dépenses futures prévues à la date du bilan.	
	Installations en construction	Les projets informatiques sur plusieurs années ne sont pas amortis. Ces nouvelles installations ne sont amorties qu'après leur mise en service et leur affectation aux catégories d'actifs correspondantes.	
4.1 Comptabilisation	Dons libres, dons affectés à des projets définis	Les recettes provenant de récoltes de fonds auprès du grand public sont comptabilisées à la réception des fonds. Elles sont comptabilisées comme un don affecté en cas de demande du donateur. Sans instruction, elles sont comptabilisées comme un don libre.	
	Legs	Les recettes provenant des legs et des héritages sont comptabilisées soit à la réception des fonds (pour les liquidités), soit au moment du transfert (pour les biens immobiliers etc.).	
	Contributions	Les recettes provenant des contrats de services avec les bailleurs de fonds sont comptabilisés à la réception des fonds.	
	Mandats de projets	Les recettes provenant des mandats de projets sont comptabilisées au moment de la signature du contrat et de l'engagement de financement associé.	
	Livraisons/Services	Les recettes provenant des livraisons et des services sont comptabilisées au moment de l'exécution du contrat.	
	Recettes de location	Les recettes de location sont comptabilisées au moment où le service est rendu.	
5. Explications relatives au bilan	5.1 Liquidités (en CHF)	31.12.2018	31.12.2017
	Caisses/PostFinance/Banques en Suisse	6 427 517	5 178 678
	Banques à l'étranger	710 624	632 678
	Total liquidités	7 138 141	5 811 356

5.2 Titres (en CHF)	Valeur marchande 2018	Valeur marchande 2017
Obligations	10 169 430	11 728 519
Actions	5 471 073	9 400 900
Total titres	15 640 503	21 129 419

5.3 Créances et promesses de financement (en CHF)	31.12.2018	31.12.2017
Avoir impôt anticipé	50 564	56 053
Avoir sur livraisons	9 592	19 562
Promesse de contribution sur consortium eau	0	17 628
Promesse de contribution projet Karité Arachide	0	120 660
Promesse de contribution KSP EC	15 837	31 237
Promesse de contribution Upland Small Grants	309 696	1 177 655
Promesse de contribution UNO UNICRI	31 725	276 243
Promesse de contribution PNUD	322 740	0
Promesse de contribution DPP2	742 200	0
Prêts à des collaborateurs	78 563	81 311
Total créances et promesses de financement	1 560 917	1 780 349

Les engagements portent sur des financements de mandats de projets garantis contractuellement.

5.4 Prêts (en CHF)	31.12.2018	31.12.2017
Claro fair trade AG	250 100	250 100
Actions nominatives Claro fair trade AG	1	1
Titres de participation Fonds international de Garantie, Genève	1	1
Remei AG	1	1
Actions à droit de vote simple Banque Alternative Suisse (BAS)	1	1
Garantie de loyer	26 261	26 095
Total prêts	276 365	276 199

Il existe un passif éventuel dans la part des US\$ 6000 des titres de participation Fonds International de Garantie, Genève (FIG). Ces titres servent de garantie à une ancienne organisation partenaire (ADIM) au Nicaragua pour un prêt de US\$ 70 000 auprès d'une banque locale.

5.5 Aperçu des immobilisations corporelles (en CHF)	Equipements et installations	Terrains et constructions en Suisse	Immeubles à l'étranger
Valeurs d'acquisition au 1.1.2018	831 395	1 040 000	603 006
Investissements 2018	154 726	0	0
Correction des amortissements 2018	0	0	0
Valeurs d'acquisition au 31.12.2018	986 122	1 040 000	603 006
Cumul des amortissements au 1.1.2018	520 942	338 780	448 634
Amortissements 2018	115 261	22 074	20 680
Correction des amortissements 2018	0	0	0
Amortissements au 31.12.2018	636 204	360 854	469 314
Immobilisations corporelles nettes au 31.12.2018	349 918	679 146	133 692

Les investissements portent sur trois véhicules dans nos pays d'intervention ainsi que l'informatique dans nos bureaux en Suisse.

Aperçu des immobilisations corporelles 2017 (en CHF)	Equipements et installations	Terrains et constructions en Suisse	Immeubles à l'étranger
Valeurs d'acquisition au 1.1.2017	781 214	1 040 000	603 006
Investissements 2017	133 939	0	0
Correction des amortissements 2017	- 83 758	0	0
Valeurs d'acquisition 31.12.2017	831 395	1 040 000	603 006
Cumul des amortissements au 1.1.2017	436 605	316 706	427 954
Amortissements 2017	168 095	22 074	20 680
Correction des amortissements 2017	- 83 758	0	0
Amortissements au 31.12.2017	520 942	338 780	448 634
Immobilisations corporelles nettes au 31.12.2017	310 453	701 220	154 372

5.6 Aperçu des immobilisations incorporelles (en CHF)	2018
Valeurs d'acquisition au 1.1.2018	0
Investissements 2018 (informatique)	109 367
Valeurs d'acquisition au 31.12.2018	109 367
Amortissements au 31.12.2018	0
Immobilisations incorporelles nettes au 31.12.2018	109 367

5.7 Dettes commerciales (en CHF)	2018	2017
Envers des tiers	302 456	267 773
Envers les organes de direction	9 809	14 290
Total dettes commerciales	312 265	282 063

5.8 Capital engagé dans les projets de programmes au Sud

En règle générale, les projets en cours se basent sur des contrats de coopération avec les organisations partenaires. Nous renonçons à présenter séparément les engagements contractés à cours et à long terme au titre de projets. SWISSAID se base pour la réalisation des projets sur les besoins des organisations partenaires. Le moment de l'utilisation des fonds ne peut donc être défini avec précision. En général, les projets sont mis en oeuvre en un à deux ans.

Pays (montants en CHF)	Engagements 1.1.2018	Projets approuvés 2018	Fonds dépensés pour projets 2018	Fonds libérés provenant de décomptes de projets 2018	Engagements 31.12.2018
Inde	1 246 447	553 480	975 495	196 363	628 070
Myanmar	3 192 881	1 970 525	2 729 130	219 966	2 214 310
Tchad	1 214 368	1 017 285	1 466 199	81 095	684 359
Niger	2 500 599	1 138 741	1 534 381	197 472	1 907 487
Guinée-Bissau	843 738	1 523 584	1 338 948	40 651	987 723
Tanzanie	314 422	1 388 968	1 426 300	34 239	242 850
Afrique	301 907	0	193 252	0	108 655
Nicaragua	1 629 291	511 627	1 469 169	23 927	647 822
Colombie	1 648 084	756 021	1 373 553	152 615	877 937
Equateur	1 558 651	1 365 273	1 248 598	61 642	1 613 684
Total engagements à l'étranger	14 450 388	10 225 504	13 755 026	1 007 970	9 912 896
Constitution des provisions conf. à 5.9.		- 163 670			
Contribution consortium eau		10 000			
Total projets à l'étranger		10 071 834			

Capital engagé dans les projets de programmes au Sud 2017

Pays (montants en CHF)	Engagements 1.1.2017	Projets approuvés 2017	Fonds dépensés pour projets 2017	Fonds libérés provenant de décomptes de projets 2017	Engagements 31.12.2017
Inde	1 429 762	1 099 130	1 231 185	51 261	1 246 447
Myanmar	5 299 055	630 645	2 621 966	114 853	3 192 881
Tchad	1 279 047	1 446 870	1 459 454	52 095	1 214 368
Niger	3 062 349	1 366 015	1 779 258	148 507	2 500 599
Guinée-Bissau	1 117 054	1 111 609	1 348 556	36 369	843 738
Tanzanie	845 456	760 968	1 246 008	45 994	314 422
Afrique	0	571 656	269 749	0	301 907
Nicaragua	1 766 587	1 509 339	1 639 854	6 781	1 629 291
Colombie	1 799 616	1 259 105	1 309 041	101 596	1 648 084
Equateur	1 546 033	1 464 061	1 354 076	97 367	1 558 651
Total engagements à l'étranger	18 144 959	11 219 398	14 259 146	654 823	14 450 388
Constitution des provisions conf. à 5.9.		+ 96 152			
Total projets à l'étranger		11 315 549			

5.9 Tableau des provisions (en CHF)	Situation 1.1.2018	Diminutions 2018	Augmentations 2018	Situation 31.12.2018
Provision pour projets non comptabilisés à l'étranger	439 197	163 670	0	275 527
Provision pour obligations liées au personnel	124 756	0	40 322	165 078
Total provisions	563 953	163 670	40 322	440 605

Les provisions pour les projets non comptabilisés à l'étranger concernent des dépassements budgétaires connus dans les projets en cours, pour lesquels un crédit supplémentaire est dû à la fin du projet.

Les provisions pour obligations liées au personnel concernent les heures supplémentaires et les droits aux congés annuels non utilisés des employés de Berne et de Lausanne.

Tableau des provisions 2017 (en CHF)	Situation 1.1.2017	Diminutions 2017	Augmentations 2017	Situation 31.12.2017
Provision pour projets non comptabilisés à l'étranger	343 045	0	96 152	439 197
Provision pour obligations liées au personnel	121 471	0	3 285	124 756
Total provisions	464 516	0	99 437	563 953

5.10 Réserve de fluctuation, titres et devises

Le niveau minimal visé dépend des dispositions du règlement interne et est entièrement cumulé. Pour l'inventaire et les variations, voir l'évolution du capital.

6. Indemnités des instances de direction

Défraiement de la présidence du Comité du Conseil de fondation (SRA) :

Défraiement du président : forfait de CHF 6000 par année.

Défraiement du vice-président : forfait de CHF 2000 par année.

Rémunération de la direction : Coût total des salaires de la direction (5 pers.) CHF 686 089 par année.

Jetons de présence SRA : Demi-journée de réunion CHF 200, journée entière de réunion CHF 300.

Frais en Suisse et à l'étranger : Les frais sont remboursés sur la base de justificatifs.

Total des défraiements du SRA : CHF 24 148 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2018.

Dont défraiement du président : CHF 8400 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2018.

Indemnités des instances de direction 2017

Défraiement de la présidence du Comité du Conseil de fondation (SRA) :

Défraiement du président : forfait de CHF 6000 par année.

Défraiement du vice-président : forfait de CHF 2000 par année.

Rémunération de la direction : Coût total des salaires de la direction (5 pers.) CHF 704 494 par année.

Jetons de présence SRA : Demi-journée de réunion CHF 200, journée entière de réunion CHF 300.

Frais en Suisse et à l'étranger : Les frais sont remboursés sur la base de justificatifs.

Total des défraiements du SRA : CHF 28 985 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2017.

Dont défraiement du président : CHF 9200 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2017.

7. Explications au sujet du compte d'exploitation

7.1 Contributions affectées à des projets définis

La justification de l'utilisation des fonds s'effectue dans le cadre de la comptabilité des projets et fait l'objet d'une révision.

Montants en CHF	2018	2017
Contributions des communes	167 500	441 200
Contributions des cantons et fonds de loteries	269 500	276 000
Contributions LED	154 333	0
Contributions des fondations	468 397	755 944
Contributions de paroisses, personnes privées et PME	735 996	860 040
Fonds récoltés dans les pays du Sud	14 899	40 254
Autres contributions aux projets	660 661	624 172
Total dons affectés à des projets définis	2 411 286	2 997 609

7.2 Autres produits d'exploitation (en CHF)	2018	2017
Vente de matériel et d'articles cadeaux	76 069	106 811
Honoraires	2 520	3 850
Autres produits divers	212	180
Total autres produits d'exploitation	78 801	110 842

7.3 Charges d'exploitation 2018

Le calcul des frais administratifs ainsi que des frais promotionnels et de recherche de fonds a été établi en utilisant la méthodologie révisée du ZEWO entrée en vigueur le 1er janvier 2018.

Montants en CHF	Suivi des programmes au Sud	Suivi des programmes en Suisse	Recherche de fonds et dépenses promotionnelles	Frais administratifs	Total charges d'exploitation
Dépenses programme	9 063 864	1 512 940	2 127 356	45 750	12 749 909
Frais de personnel	1 398 743	1 388 890	683 173	648 868	4 119 674
Frais de matériel	250 499	134 473	139 014	240 216	764 202
Amortissements	21 659	6 498	10 829	4 332	43 317
Total charges d'exploitation	10 734 764	3 042 800	2 960 371	939 166	17 677 102

Charges d'exploitation 2017

Montants en CHF	Suivi des programmes au Sud	Suivi des programmes en Suisse	Recherche de fonds et dépenses promotionnelles	Frais administratifs	Total charges d'exploitation
Frais programme	10 660 727	1 873 505	1 816 315	133 799	14 484 346
Frais de personnel	1 520 137	1 137 685	464 254	919 798	4 041 874
Frais de matériel	281 802	148 426	111 911	224 493	766 632
Amortissements	30 448	9 134	6 090	37 298	82 970
Total charges d'exploitation	12 493 114	3 168 751	2 398 569	1 315 387	19 375 821

7.4 Résultat financier (en CHF)	2018	2017
Gains réalisés et plus-values boursières actions/fonds	- 202 056	469 528
Gains réalisés et plus-values boursières obligations	27 787	107 782
Gains réalisés liquidités	15 848	21 012
Gains et plus-values boursières actions/fonds non réalisés	- 275 149	646 198
Gains et plus-values boursières obligations non réalisés	- 91 921	142 957
Plus-value des devises étrangères	61 082	83 641
Honoraires gestion des biens et frais de dépôt	- 145 805	- 114 067
Frais bancaires et taxes sur les transactions	- 110 330	- 124 203
Total résultat financier	- 720 543	1 232 848

7.5 Décompte lié au bien foncier (en CHF)	2018	2017
Charges immobilières Jubiläumsstrasse	- 8 602	- 20 551
Revenu immobilier Jubiläumsstrasse	75 948	73 602
Résultat étranger à l'entreprise	67 346	53 050

7.6 Autres produits imputables à une autre période comptable (en CHF)	2018
AVS/OFEV, remboursement de la taxe CO ₂ 2016	4 511
Résultat étranger à l'entreprise	4 511

Autres produits imputables à une autre période comptable (en CHF)	2017
AXA Winterthur, participation à l'excédent 2014-16	2 167
AVS/OFEV, remboursement de la taxe CO ₂ 2015	2 308
Résultat étranger à l'entreprise	4 475

8. Explications relatives au tableau de variation du capital	La répartition des fonds se base sur le règlement des fonds des Swiss GAAP RPC. Les obligations pour les projets de développement diminuent le fonds programme SWISSAID. Conformément aux directives de la DDC, le fonds DDC affecté à des projets est indiqué. Les réserves de fluctuations minimales sur les cours ont été couvertes.		
9. Explications relatives au tableau des flux de trésorerie	Sont considérés comme fonds les liquidités.		
10. Analyse des risques	Le comité directeur réalise périodiquement une analyse des risques. Les mesures à prendre qui en découlent sont ensuite discutées avec le Comité du Conseil de fondation et mises en œuvre.		
11. Fonds DDC	La contribution aux programmes de la DDC non encore utilisée apparaît dans les comptes annuels 2018. La date du calcul est fixée au 31.12. de l'année en question.		
12. Dettes envers institutions de prévoyance	Montants en CHF	31.12.2018	31.12.2017
	GEPABU (inclus dans les créanciers)	2 468	4 992
	Publica (inclus dans les créanciers)	88	88
13. Événements après la date de clôture du bilan	Aucun.		
14. Approbation des comptes annuels	Les comptes 2018 ont été approuvés par le Comité Directeur le 28 mars 2019 pour soumission au Conseil de fondation.		

Danke • Merci • Thank you • Gracias • Grazie



Les enfants sont les premiers à souffrir de la misère. Merci de les aider !

Nous remercions très chaleureusement tous nos donateurs et donatrices pour leur généreux soutien en 2018. Votre engagement et votre solidarité nous permettent de venir en aide aux plus démunis dans les pays du Sud. En plus du soutien de nos nombreux donateurs privés, nous avons la chance de pouvoir bénéficier de l'appui d'entreprises qui nous fournissent leurs services à tarif préférentiel ou gratuitement.

Nous pouvons également compter sur de nombreuses institutions, cantons, communes, paroisses et groupes de travail. Nous remercions tout particulièrement : La Direction du développement et de la coopération (DDC), la Fédération genevoise de coopération (FGC) et la Fédération vaudoise de coopération (FEDEVACO).

Les cantons :

Argovie, Appenzell-Rhodes Extérieures, Bâle-Ville, Berne, Grisons, Thurgovie, Valais.

Les entreprises et fondations :

Atinova AG, Fondation Alfred et Eugénie Baur, Charisma Stiftung für nachhaltige Entwicklung, Corrado Stiftung, Stiftung Corymbo, Client Systems, Hauck & Aufhäuser AG, Hoftra GMBH, Stiftung Drittes Millennium, Carl Franz Ferster Stiftung, Fontes Stiftung, Fondation Gertrude Hirzel, Le Petit Paradis, Stiftung Salud y Vida, Services Industriels de Genève (SIG), Gemeinnützige Stiftung Symphasis, Temperatio Stiftung, Georg Fischer Jubiläumsstiftung, Schweizerische Nationalbank, Medicor Foundation, Von Duhn Stiftung, Wasserkorporation Abtwil-St. Josef.

Les villes et communes :

Belp, Coire, Herrliberg, Maur, Soleure, Uster, Rüschlikon, Zurich

Les paroisses et associations :

Paroisses de Jona, Sarnen, Sursee et Wallisellen ainsi que le groupe de travail Tiers-Monde Rümlang.